



## CONTENTS • СОДЕРЖАНИЕ

Page #

### VITREORETINAL INSTRUMENT HANDLES

2

### РУЧКИ ДЛЯ ВИТРЕОРЕТИНАЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА

### VITREORETINAL FORCEPS

Capsulorhexis Forceps	3	Пинцеты для капсулорексиса
Gripping Forceps	3	Пинцеты захватывающие
End-gripping Forceps	4	Пинцеты концевых захватывающие
Vertical Forceps	4	Пинцеты вертикальные
Horizontal Forceps	4	Пинцеты горизонтальные
"Pic" Forceps	5	Пинцеты «Pic»
Membrane Forceps	5	Пинцеты мембранные
Forceps for Removal of Foreign Bodies	5	Пинцеты для удаления инородных тел
Forceps for Gripping of Retinal Nails	5	Пинцеты для захватывания ретинальных гвоздей
Retinal Nails	5	Ретинальный гвоздь

### VITREORETINAL SCISSORS

### НОЖНИЦЫ ВИТРЕОРЕТИНАЛЬНЫЕ

Capsulotomy Scissors, Left	6	Ножницы для капсулотомии , левые
Straight Scissors	6	Ножницы прямые
Horizontal Scissors	6	Ножницы горизонтальные
Vertical Scissors	8	Ножницы вертикальные
Vertical Scissors fits through 20G/19G	8	Ножницы вертикальные для канюль 20G/19G



## Vitreoretinal instrument hanble • Ручки для витреоретинального инструмента

Vitreoretinal instrument handle,  
Universal model

Ручка для витреоретинального  
инструмента, универсальная



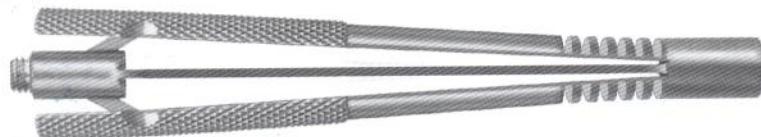
**VH-001**

- overall length 110 mm
- fits to any types of tips
- one finger control
- permits to flush tips without disassembling

- общая длина 110 мм
- подходит для всех типов наконечников
- управляется движением одного пальца
- позволяет промывать наконечник, не снимая его с ручки

Vitreoretinal instrument handle,  
Squeeze model

Ручка для витреоретинального  
инструмента, двухклавишная



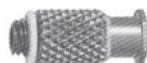
**VH-002**

- overall length 120 mm
- two finger control

- общая длина 120 мм
- управляется движением двух пальцев

Flushing Adapter

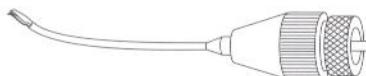
Адаптер промывочный



**VH-000**

## Vitreoretinal forceps • Пинцеты витреоретинальные

### Capsulorhexis Forceps



**VF-327 ms**



- sharp medium jaws
- curved distal end

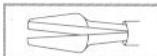
### Пинцет для капсулорексиса

- губки острые, средние
- дистальный конец наконечника изогнут по радиусу

### Gripping Forceps



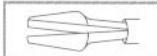
**VF-300mb**



- blunt medium jaws

- губки тупые, средние

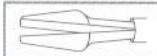
**VF-300mb-23G**



- blunt medium jaws, 23G

- губки тупые, средние, 23G

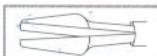
**VF-300lb**



- blunt long jaws

- губки тупые, длинные

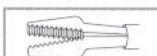
**VF-300lb-23G**



- blunt long jaws, 23G

- губки тупые, длинные, 23G

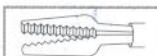
**VF-304 mb**



- blunt medium knurled jaws, Crocodile type

- губки с насечкой, тупые, средние

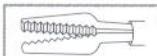
**VF-304lb**



- blunt long knurled jaws, Crocodile type

- губки с насечкой, тупые, длинные

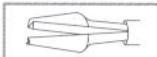
**VF-304lb-23G**



- blunt long knurled jaws, Crocodile type, 23G

- губки с насечкой, тупые, длинные, 23G

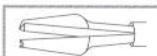
**VF-306mb**



- medium 1x2-teeth jaws

- губки с 1x2 зубцами, средние

**VF-306lb**



- long 1x2-teeth jaws

- губки с 1x2 зубцами, длинные

**VF-320mb**



- angled blunt medium jaws

- губки, изогнутые под углом, тупые, средние

**VF-320mb-23G**



- angled blunt medium jaws, 23G

- губки, изогнутые под углом, тупые, средние, 23G

**VF-320lb**



- angled blunt long jaws

- губки, изогнутые под углом, тупые, длинные

**VF-320lb-23G**



- angled blunt long jaws, 23G

- губки, изогнутые под углом, тупые, длинные, 23G

**VF-327mb**



- angled point-clawing blunt medium jaws

- губки, изогнутые под углом, смыкающиеся концами, тупые, средние

**VF-321mb**



- angled blunt medium jaws, Hockey-stick type

- губки, изогнутые под углом, тупые, среднее

**VF-321mb-23G**



- angled blunt medium jaws, Hockey-stick type, 23G

- губки, изогнутые под углом, тупые, длинные, 23G

**VF-322mb**



- angled blunt medium notched jaws

- губки с канавкой, изогнутые под углом, тупые, средние

**VF-326mb**



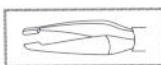
- angled blunt medium recessed jaws

- губки, изогнутые под углом, с пазом, тупые, средние



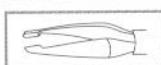
## End-gripping Forceps

**VF-301mb**



- blunt medium jaws with platform

**VF-301mb-23G**



- blunt medium jaws with platform, 23G

**VF-301ls**



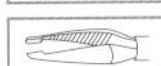
- sharp long jaws with platform

**VF-301lb**



- blunt long jaws with platform

**VF-305mb**



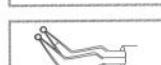
- blunt medium jaws with platform

**VF-303 mb**



- straight medium jaws with rings and with platform

**VF-328mb**



- angled medium jaws with ringlet-shaped ends and platform

**VF-302 mb**



- medium blunt Nail-shaped jaws

**VF-323mb**



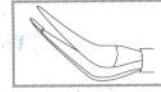
- angled blunt medium jaws with platform

**VF-323lb**



- angled blunt long jaws with platform

**VF-340ms**



- angled sharp medium jaws

**VF-341ms**



- angled sharp medium jaws 1x2-teeth

## Пинцет концевыххватывающий

- губки с платформой, тупые, средние

- губки с платформой, тупые, средние, 23G

- губки с платформой, острые, длинные

- губки с насечкой, с платформой, тупые, средние

- губки с колечками на концах, с платформой, прямые, средние

- губки с колечками на концах, с платформой, изогнутые под углом, средние

- губки типа «коготь», средние

- губки с платформой, изогнутые под углом, тупые, средние

- губки с платформой, изогнутые под углом, тупые, длинные

- микрогубки, изогнутые под углом, острые, средние

- губки 1x2 зубца, изогнутые под углом, острые, средние

## Vertical Forceps

**VF-360sb**



- angled blunt short jaws 1.2 mm length

- губки длиной 1,2 мм, изогнутые под углом, тупые, короткие

**VF-360mb**



- angled blunt medium jaws 2.4 mm length

- губки длиной 2,4 мм, изогнутые под углом, тупые, средние

**VF-361lb**



- angled blunt long jaws, knurled mobile jaw

- губки, изогнутые под углом, тупые, длинные, подвижная губка с насечкой

**VF-362ls**



- angled sharp long jaws 4mm length

- губки длиной 4 мм, острые, длинные

## Пинцет вертикальный

## Horizontal Forceps

**VF-329ms**



- angled sharp medium jaws 3 mm length

- губки длиной 3 мм, изогнутые под углом, острые

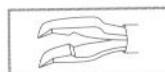
**VF-329ls**



- angled sharp long jaws 4.5 mm length

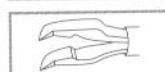
- губки длиной 4,5 мм, изогнутые под углом, острые

## Пинцет горизонтальный

**"Pic" Forceps****VF-330ms**

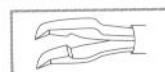
- sharp medium jaws

- губки острые, средние

**VF-330ms-23G**

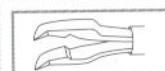
- sharp medium jaws, 23G

- губки острые, средние, 23G

**VF-330ls**

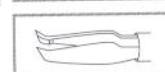
- sharp long jaws

- губки острые, длинные

**VF-330ls-23G**

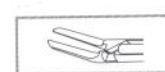
- sharp long jaws, 23G

- губки острые, длинные, 23G

**VF-331ms**

- angled sharp medium jaws

- губки острые, изогнутые под углом, средние

**Membrane Forceps****VF-324mb**

- angled blunt medium jaws

- губки, изогнутые под углом, тупые, средние

**VF-325mb**

- curved blunt medium jaws

- губки, изогнутые по радиусу, тупые, средние

**Forceps for Removal of Foreign Bodies****VF-380mb**

- cupulate medium jaws

- чашкообразные губки, средние

**VF-380lb-19G**

- cupulate long jaws, 19G

- чашкообразные губки, длинные, 19G

**VF-381mb**

- medium jaws, spring claw type

- губки с пружинным захватом, средние

**VF-381lb-19G**

- long jaws, spring claw type, 19G

- губки с пружинным захватом, длинные, 19G

**VF-382mb**

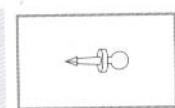
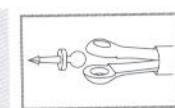
- medium fenestrated jaws

- губки окончатые, средние

**VF-382lb-19G**

- long fenestrated jaws, 19G

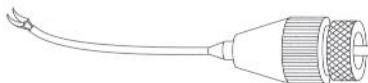
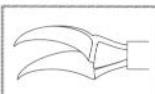
- губки окончатые, длинные, 19G

**Retinal Nails****VT-383****Ретинальный гвоздь****Forcesps for Gripping of Retinal Nails****VT-383mb****Пинцет для захватывания ретинальных гвоздей**

## Vitreoretinal scissors • Ножницы витреоретинальные

### Capsulotomy Scissors, Left

### Ножницы для капсулотомии , левые

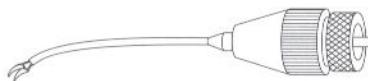
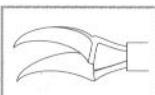
**VS-250L**

- curved sharp blades
- curved distal end

- лезвия, изогнутые по радиусу, острые
- дистальный конец наконечника изогнут по радиусу

### Capsulotomy Scissors, Right

### Ножницы для капсулотомии, правые

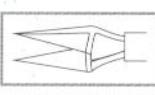
**VS-250R**

- curved sharp blades
- curved distal end

- лезвия, изогнутые по радиусу, острые
- дистальный конец инструмента изогнут по радиусу

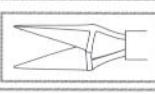
### Straight Scissors

### Ножницы прямые

**VS-200ls**

- sharp long blades

- лезвия острые, длинные

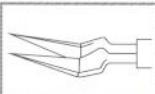
**VS-200lb**

- blunt long blades

- лезвия тупые, длинные

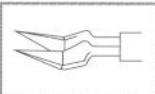
### Horizontal Symmetrical Scissors 25°

### Ножницы горизонтальные симметричные 25°

**VS-220ms**

- angled at 25° sharp medium blades

- лезвия, изогнутые под углом 25°, острые, средние

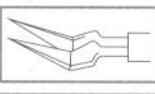
**VS-220ss**

- angled at 25° sharp short blades

- лезвия, изогнутые под углом 25°, острые, короткие

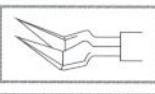
### Horizontal Symmetrical Scissors 45°

### Ножницы горизонтальные симметричные 45°

**VS-221ms**

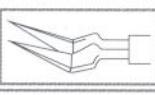
- angled at 45° sharp medium blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, острые, средние

**VS-221ss**

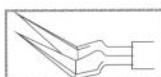
- angled at 45° sharp short blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, острые, короткие

**VS-221ls**

- angled at 45° sharp long blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, острые, длинные

**Horizontal Symmetrical Scissors 55°****VS-222ms**

- angled at 55° sharp medium blades

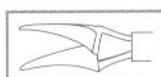
**VS-222ss**

- angled at 55° sharp short blades

**Ножницы горизонтальные симметричные 55°**

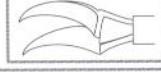
- лезвия, изогнутые под углом 55°, острые, средние

- лезвия, изогнутые под углом 55°, острые, короткие

**Curved Scissors****VS-223ms**

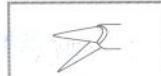
- curved by R12 mm sharp medium blades

- лезвия, изогнутые по R12 мм, острые, средние

**VS-240ms**

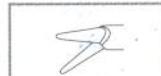
- side-angled sharp medium blades

- лезвия, изогнутые по ребру, острые, средние

**Ножницы изогнутые****Horizontal Scissors 25°****VS-260ms**

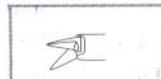
- sharp medium blades 1.7 mm length

- лезвия длиной 1,7 мм, изогнутые под углом 25°, острые, средние
- нижнее лезвие подвижное

**VS-260mb**

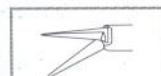
- blunt medium blades 1.7 mm length

- лезвия длиной 1,7 мм, изогнутые под углом 25°, тупые, средние
- нижнее лезвие подвижное

**VS-260ss**

- sharp short blades 1.3 mm length

- лезвия длиной 1,3 мм, изогнутые под углом 25°, острые, короткие
- нижнее лезвие подвижное

**VS-260ls**

- sharp long blades 3.1 mm length

- лезвия 3,1 мм, изогнутые под углом 25°, острые, длинные
- нижнее лезвие подвижное

**Ножницы горизонтальные 25°****Ножницы горизонтальные 55°****Horizontal Scissors 55°****VS-261 ms**

- sharp medium blades 1.7 mm length

- лезвия длиной 1,7 мм, изогнутые под углом 55°, острые, средние
- нижнее лезвие подвижное

**VS-261 mb**

- blunt medium blades 1.7 mm length

- лезвия длиной 1,7 мм, изогнутые под углом 55°, тупые, средние
- нижнее лезвие подвижное

**VS-261ss**

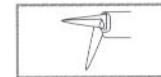
- short sharp blades 1.3 mm length

- лезвия длиной 1,3 мм, изогнутые под углом 55°, острые, короткие
- нижнее лезвие подвижное

**VS-261ls**

- sharp long blades 3.1 mm length

- лезвия длиной 3,1 мм, изогнутые под углом 55°, острые, длинные
- нижнее лезвие подвижное

**Ножницы горизонтальные 70°****Horizontal Scissors 70°****VS-262ms**

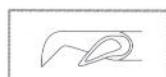
- sharp medium blades 1.7 mm length

- лезвия длиной 1,7 мм, изогнутые под углом 70°, острые, средние
- нижнее лезвие подвижное

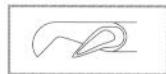
**VS-262ls**

- sharp long blades 3.1 mm length

- лезвия длиной 3,1 мм, изогнутые под углом 70°, острые, длинные
- нижнее лезвие подвижное

**Vertical Scissors 45°****VS-280ss**

- angled at 45° sharp short blades

**VS-280sb**

- angled at 45° blunt short blades

**Ножницы вертикальные 45°**

- лезвия, изогнутые под углом 45°, острые, короткие

**VS-280ls**

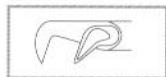
- angled at 45° sharp long blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, острые, длинные

**VS-280lb**

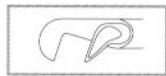
- angled at 45° blunt long blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, тупые, длинные

**Vertical Scissors 70°****VS-281ss**

- angled at 70° sharp short blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, острые, короткие

**VS-281sb**

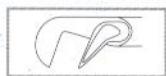
- angled at 70° blunt short blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, тупые, короткие

**VS-281ls**

- angled at 70° sharp long blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, острые, длинные

**VS-281lb**

- angled at 70° blunt long blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, тупые, длинные

**VS-281sp**

- angled at 70° blunt long blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, тупые, длинные, с сепарирующей платформой

**Vertical Scissors 90°****VS-282 ss**

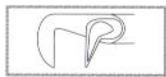
- angled at 90° sharp short blades

- лезвия, изогнутые под углом 90°, острые, короткие

**VS-282sb**

- angled at 90° blunt short blades

- лезвия, изогнутые под углом 90°, тупые, короткие

**VS-282ls**

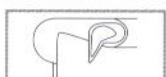
- angled at 90° sharp long blades

- лезвия, изогнутые под углом 90°, острые, длинные

**VS-282lb**

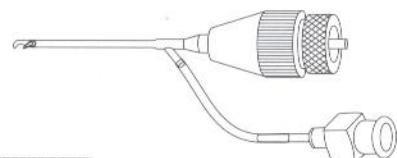
- angled at 90° blunt long blades

- лезвия, изогнутые под углом 90°, тупые, длинные

**VS-282sp**

- angled at 90° short blades with separating platform

- лезвия, изогнутые под углом 90°, короткие, с сепарирующей платформой

**Ножницы вертикальные 90°****Vertical Scissors fits through 20G/19G****VS-280sb-I**

- angled at 45° blunt short blades

- лезвия, изогнутые под углом 45°, тупые, короткие

**VS-281sb-I**

- angled at 70° blunt short blades

- лезвия, изогнутые под углом 70°, тупые, короткие

**Ножницы вертикальные для канюль 20G/19G**

## Index • Предметный указатель

Номер по каталогу

Страница

Номер по каталогу

Страница

### VH

VH - 000	2
VH - 001	2
VH - 002	2

### VF

VF - 300mb	3
VF - 300mb - 23G	3
VF - 300lb	3
VF - 300lb - 23G	3
VF - 301mb	4
VF - 301mb - 23G	4
VF - 301lb	4
VF - 301ls	4
VF - 302mb	4
VF - 303mb	4
VF - 304 mb	3
VF - 304 lb	3
VF - 304 lb - 23G	3
VF - 305mb	4
VF - 306mb	3
VF - 306lb	3
VF - 320mb	3
VF - 320mb - 23G	3
VF - 320lb	3
VF - 320lb - 23G	3
VF - 321mb	3
VF - 321mb - 23G	3
VF - 322mb	3
VF - 323mb	4
VF - 323lb	4
VF - 324mb	5
VF - 325mb	5
VF - 326mb	3
VF - 327mb	3
VF - 327ms	3
VF - 329ms	4
VF - 329ls	4
VF - 330ms	5
VF - 330ms - 23G	5
VF - 330ls	5
VF - 330ls - 23G	5
VF - 331ms	5
VF - 340ms	4
VF - 341ms	4
VF - 360sb	4
VF - 360mb	4
VF - 361lb	4
VF - 362ls	4
VF - 380mb	5
VF - 380lb - 19G	5
VF - 381mb	5
VF - 381lb - 19G	5
VF - 382mb	5
VF - 382lb - 19G	5

### VS

VS - 200lb	6
VS - 200ls	6
VS - 220ms	6
VS - 220ss	6
VS - 221ms	6
VS - 221ss	6
VS - 221ls	6
VS - 222ms	7
VS - 222ss	7
VS - 223ms	7
VS - 240ms	7
VS - 250L	6
VS - 250R	6
VS - 260ms	7
VS - 260mb	7
VS - 260ss	7
VS - 260ls	7
VS - 261ms	7
VS - 261mb	7
VS - 261ss	7
VS - 261ls	7
VS - 262ms	7
VS - 262ls	7
VS - 280ss	8
VS - 280sb	8
VS - 280lb	8
VS - 280ls	8
VS - 280sb - I	8
VS - 281ss	8
VS - 281sb	8
VS - 281lb	8
VS - 281ls	8
VS - 281sp	8
VS - 281sb - I	8
VS - 282ss	8
VS - 282sb	8
VS - 282lb	8
VS - 282ls	8
VS - 282sp	8

### VT

VT - 383	5
VT - 383mb	5